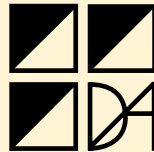




**INFORMACION
GENERAL DE SEGURIDAD
PARA EL PERSONAL
DE CONTRATISTA**



**Dormitory Authority
State of New York**



El Dormitory Authority del estado de Nueva York esta orgulloso de nuestra historia de seguridad. Administramos mas de 700 proyectos de construccion cada ano y nuestra prioridad in cada uno de ellos es la seguridad.

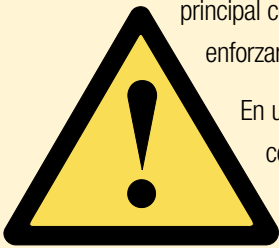
Nuestra meta es un proyecto seguro para todos que trabajan en el sitio o su alrededor. Estos incluye a usted y sus companeros de trabajo, al igual que el publico en general que pasan por el sito todos los dias.

Nuestra intencion es hacer cada proyecto que administramos lo mas seguro possible.

La Seguridad es responsabilidad de todos

En el Dormitory Authority esperamos que nuestros consultantes, contratistas y sus empleados tomen la seguridad en serio. Nosotros mantendremos cada gerente de construcción o principal contratista responsables por desarrollar y llevar a cabo un plan de seguridad.

Cada plan está diseñado para un proyecto específico. Cada gerente de construcción o principal contratista es responsable por enforzar el plan de seguridad.



En un proyecto de construcción, las condiciones de trabajo y equipo constantemente cambian – La rampa temporal que se instala hoy pudiera ser removida mañana, paredes serán añadidas y entradas serán construidas donde antes no existían. Proyectos de renovación o rehabilitación también tendrán condiciones inesperadas de las cuales tendrán que trabajar alrededor. Por eso es muy importante que todos se aseguren que los procedimientos de seguridad se sigan.

Las reglas y procedimientos resumidos en este folleto ayudarán a ser nuestros proyectos más seguros. Usted también debería aprender de cualquier regla específica que le pudieran afectar en su sitio de trabajo.

Por favor lea este folleto y asegúrese que entienda lo que se espera de usted. Si tiene una pregunta, hable con su supervisor o patron. Nosotros encomendamos que nos de su aportación en lo que tiene que ver con asuntos de seguridad, y miramos hacia un exitoso, y seguro, completación de proyecto.

Reglas Generales

El Dormitory Authority tiene reglas de seguridad que todos deben seguir. También hay reglamento generales y procedimientos que están requeridos en cada proyecto. Políticas y procedimientos que prohíben fumar, pelear, usar o poseer alcohol o drogas ilegales les serán comunicados en detalle en otra parte como también serán nuestras políticas en respeto al acoso sexual. Cualquier violación de este reglamento puede resultar en su despido inmediato.

Ropa Protectora y Equipo de Protección

Los requisitos mínimos de ropa para trabajadores que se deben poner en un proyecto de DASNY serán botas de suela dura, pantalones largos y camiseta. Usted también tiene el deber de usar ropa protectora o equipos de protección que su patron le va a proveer. Algunos ejemplos de esta clase de equipo incluye, anteojos de seguridad, protector de cara, tapon para el oído, guantes y traje de químico, el equipo que usted use debe de ser apropiado para el trabajo en mano.

Nosotros exigimos que todo los trabajadores usen casco de seguridad, menos en las oficinas rodante y otra áreas específicamente que consideran contra los cascos de seguridad.



Los respiradores se deben de utilizar cuando están trabajando en una área que tenga mucho polvo o químico peligroso se exigen este nivel de protección. Si le requieren usar un respirador, su empleador tiene que tener un programa escrito de respirador. Usted debe ser calificado médicamente y aprobado antes que usted puede usar y utilizar este equipo.

Limpieza y Mantenimiento del area de Trabajo

Un sitio de trabajo limpio es un sitio de trabajo seguro. Cada persona en un proyecto de el Dormitory Authority se le espera que mantenga el sitio de trabajo limpio. Los botes de basura serán instalados alrededor del sitio. Utilícelos. Las áreas para el café y almuerzo serán señaladas. El comer en áreas acabadas no se permite.

Usted debe ayudar a mantener el sitio libre de los materiales excesivos, pasillos de la subsistencia claros, y mantiene el acceso abierto a las salidas y al equipo que extingue el fuego. Su supervisor le dirá dónde descargar los materiales del desecho. No los deje que se amontonen en las áreas del trabajo. Las herramientas se deben almacenar en áreas bloqueadas cuando no en uso. Las

herramientas se deben guardar fuera de los pasillos y de las áreas de caminar durante el día laborable.

Resultado de buena limpieza y mantenimiento de el area de trabajo es almacenaje apropiado de

materials. Los líquidos inflamables se deben mantener en envases apropiados y almacenados en áreas señaladas. Los cilindros de gas comprimidos tales como oxígeno y acetileno se deben asegurar correctamente cuando no en uso. Los cilindros de gases incompatibles se deben guardar por lo menos 20 pies separados.

Protección del perímetro y de la caída

La protección apropiada del perímetro es crítica a un sitio seguro de trabajo. Las barandillas, los tableros de pie, y las barricadas se deben fijar para

proteger los ejes abiertos del elevador, aberturas de piso, los bordes abiertos, y el andamio. Bajo ningunas condiciones las protecciones o las barreras del perímetro serán quitadas a menos que tener acceso al área protegida sea crítico a la tarea actual. Cuando se quita la protección del perímetro todas las aberturas del piso deben ser cubiertas y asegurados. Cualquier persona que quite una barrera protectora de cualquier clase debe substituir esa barrera antes de dejar el área.



El equipo de la protección de la caída tal como harnesses, acolladores, y redes debe ser utilizado al trabajar en superficies elevadas o de elevaciones del auge. Las correas se pueden utilizar solamente como colocación de los dispositivos. A trabajar desde alturas de seis pies o más, usted debe usar un arnés con un acollador anclado a un punto de accesorio que pueda soportar 5.000 libras una fuerza. Si un arnés y un acollador anclado no se utiliza, usted debe utilizar una red o un monitor y poner un plan más detallado de la protección de caída.

El andamio y las escalas deben ser anclados y ser asegurados correctamente. Utilice las escalas o las escaleras al subir el andamio. Al usar escalas, cerciórese que ellas son estables, seguras y extienden por lo menos tres pies sobre la plataforma del aterrizaje antes de que usted comience a subir. Haga frente a la escala al subir o al bajar. No lleve los objetos en sus manos al usar la escala. Las escalas de metal no se permiten en sitios de proyecto de el Dormitory Authority.

Eléctrico

Las reglas eléctricas de seguridad se deben seguir de cerca. No utilice las cuerdas eléctricas dañadas o raídas. Tome las herramientas, las cuerdas de la extensión y el equipo dañados fuera de servicio.



Cerciorese que sus conexiones eléctricas se protegen con los interruptores del circuito de

tierra. Esta protección se puede proporcionar en el triturador o uniendo un dispositivo de GFCI a sus cuerdas de extention. Los procedimientos del puesto de observación deben ser utilizados al trabajar en el equipo energizado. Solamente los electricistas calificados pueden hacer reparaciones electricas.

Productos químicos

Su patrón debe advertirlo de los peligros químicos a los que usted esta expuesto, y debe tener un programa de la comunicación del peligro en lugar. Este programa debe incluir las copias de las hojas de datos materiales de seguridad (MSDS) para los productos químicos usados en sitio. Usted debe ser permitido a esta información. Usted debe también ser entrenado en cómo leer un MSDS.

No se permite a los contratistas y sus empleados traer ningunos productos químicos peligrosos en el sitio sin un MSDS de acompañamiento. Siempre que un nuevo producto químico se traiga en sitio, usted debe estar seguro que su supervisor está enterado de



él para poder comunicar la información apropiada a la gente en el sitio.

Los contratistas y sus empleados son responsables por la notificación apropiada, cuidado, uso, almacenaje y disposición de sus productos químicos o materiales peligrosos en todo tiempo.

Emergencias

Si el sitio requiere la evacuación, suene el alarma o su señal de la evacuación, y siga el plan de la evacuación de su compañía. Vaya a su área señalada y espere la instrucción adicional.



Su patrón debe tener un kit de primeros auxilios en sitio siempre. Si los servicios médicos de la emergencia son necesarios, llame a personal de la emergencia en los números de teléfono proporcionados a usted, o llame a su supervisor.

Accidente y lesiones

Todos los accidentes y lesiones, no importa cómo son severos, se deben reportar inmediatamente a su supervisor. El Dormitory Authority cuenta con que su patrón investigue qué sucedió y descubra que puede hacerse para prevenir accidentes similares. Esperamos que usted ayude con esa revisión. Entienda y recuerde por favor que es solamente aprendiendo de estos acontecimientos que los accidentes y lesiones similares se pueden prevenir en el futuro.



Aplicación

El Dormitory Authority requiere que estas reglas generales de seguridad y procedimientos se hagan cumplir como un conjunto del mínimo de estándares en todos los sitios de proyectos. Su supervisor es directamente responsable de hacer cumplir la seguridad en su área de trabajo. El encargado de la construcción y/o el encargado de proyecto de el Dormitory Authority para su sitio apoyarán los esfuerzos de los supervisores.



Usted debe estar enterado que las violaciones serias de las reglas y de los procedimientos de seguridad pueden ser causa para que usted o su empleador sean despedidos de el proyecto.



Dormitory Authority
State of New York

515 Broadway
Albany, New York 12207-2964

TEL: 518-257-3000

FAX: 518-257-3100

WEB: www.dasny.org